

CATALOGO 2013

CATALOGUE - KATALOG - CATALOGUE - CATÁLOGO

Benvenuti

Welcome

Willkommen

Bienvenue

Bienvenidos



Torsanlorenzo
Gruppo Florovivaistico
Società Cooperativa Agricola

PRESENTAZIONE DEL CATALOGO



Mario Margheriti

Leader europeo nel settore, Torsanlorenzo Gruppo Florovivaistico raggruppa sedici aziende fondate a partire dal 1978. Le sedi si trovano principalmente nel centro e sud Italia, ma anche in nord Europa, Emirati Arabi e Sudafrica, dove sono dislocate le ultime due acquisite.

Questa internazionalizzazione testimonia il successo di un'azienda che nonostante il grande periodo di crisi, inevitabilmente sofferto, ha saputo reagire in controtendenza, diversificando le produzioni e aprendosi alla ricerca di nuovi mercati. Il gruppo impiega circa 500 persone fra addetti ai vivai, amministrazione, produzione, commerciale, marketing e comunicazione e può contare su circa 5.700 varietà di piante distribuite su un totale di 650 ettari di produzione. Questa diversificazione è dovuta alla ricerca agronomica e al dislocamento territoriale dei vivai situati in luoghi differenti a livello microclimatico. Un nostro importante punto di forza è rappresentato dalla grande capacità del settore logistica, in grado di servire con tempestività i clienti di tutto il mondo, garantendo quantità, qualità e prezzo.

I settori di riferimento spaziano in tutta la filiera, dai garden center alla grande distribuzione, dai vivaisti ai paesaggisti fino alle forniture per appaltatori e grandi opere pubbliche e private. Il Gruppo è presente con successo nei mercati di Europa, Asia, Nord Africa e Medio Oriente.

Da sempre, accanto alla mission istituzionale -produzione e vendita piante- il Gruppo si occupa di diffondere la cultura del verde attraverso studi di settore, contributi agli Istituti di ricerca e tramite la rivista specializzata "torsanlorenzoInforma" che, con una tiratura di oltre 12.000 copie, è divenuta ormai un punto di riferimento per gli oltre 10.000 abbonati.

L'apporto al florovivaismo arriva anche tramite un'importante operazione culturale che ha l'obiettivo di veicolare il valore del "verde". Giunto con grande successo alla sua ottava edizione, il "Premio Internazionale Torsanlorenzo" è rivolto ad architetti, agronomi, paesaggisti e professionisti di tutto il mondo che abbiano realizzato nel tempo importanti progetti di riqualificazione e valorizzazione paesaggistica. Ad affiancare questo premio tributato alla creatività dei professionisti del settore, è assegnato anche il "Premio Prestigio" dedicato invece ai personaggi che nel mondo, a diverso titolo, abbiano contribuito a sensibilizzare il cittadino e a promuovere politiche territoriali e ambientali.

Se il successo di un'azienda si può misurare attraverso il valore dei propri collaboratori, allora posso definire a pieno titolo la nostra azienda, una grandissima azienda. Senza il loro contributo tutto questo non sarebbe stato possibile. Grazie quindi ai tecnici, ai venditori, a tutte le persone che nelle segreterie e in amministrazione hanno lavorato con professionalità ed orgoglio fino a rendere il gruppo una delle più importanti realtà del panorama vivaistico europeo.

Un grazie particolare alla mia famiglia, a mia moglie che con discrezione e fierezza sostiene le mie scelte, e alle mie figlie Elisabetta, Silvia e Liana. Tutte e tre hanno scelto di lavorare al mio fianco e con la mia stessa dedizione e responsabilità hanno portato avanti i loro compiti fino a diventare oggi il vero centro decisionale e il vero cuore del Gruppo.

E infine grazie a tutti coloro che hanno apprezzato il nostro lavoro. Al pubblico, ai clienti, ai colleghi vivaisti e a tutti i veri amanti del verde. Con lo spirito e l'accoglienza di sempre vi invito a visitare le nostre aziende e gli stand delle molteplici fiere a cui partecipiamo presentando le nostre novità. Ma soprattutto vi invito a consultare questo catalogo che quest'anno esce con una edizione completamente e accuratamente revisionata. Oltre ad essere riferimento per i clienti è ormai oggetto di consultazione per studiosi, accademici e professionisti di tutto il mondo. Questo è per noi un grande traguardo e motivo di orgoglio, mi auguro quindi che riscontriate e apprezziate il lunghissimo lavoro che si cela dietro queste pagine.

A tutti un caldo saluto e benvenuti nel Torsanlorenzo Gruppo Florovivaistico.

Anita Papa
Senior Assistant

UNO SGUARDO AL FUTURO



Elisabetta, Silvia e Liana Margheriti

Elisabetta è la più grande delle sorelle e la più poliedrica. E' il Direttore commerciale del Gruppo Torsanlorenzo. Supervisiona il lavoro dei venditori, cura i rapporti con gli acquirenti, definisce la politica e le strategie delle vendite. Laureata in Scienze Agrarie e Forestali ama inoltre diffondere la sua materia organizzando e partecipando a convegni, seminari, workshop e iniziative culturali. Ha curato trasmissioni televisive sul verde, sostenuto organizzazioni che ne veicolano la cultura, ha collaborato in veste di consulente per importanti progetti di *landscaping* e di ricerca.

Silvia è la responsabile del settore Marketing. La fama del Gruppo Torsanlorenzo ha saputo arrivare in tutto il mondo grazie anche ad una capillare e ben organizzata strategia marketing. Oltre ai canali tradizionali della pubblicità e diffusione di un marchio, Silvia ha saputo condurre delle originali, e straordinarie iniziative, di cui il Gruppo è protagonista o promotore. Oltre al noto catalogo e alla rivista "torsanlorenzoInforma" che ormai sono un riferimento per tutti gli esperti e amanti del settore, il "Premio Internazionale Torsanlorenzo" e il "Premio Prestigio" sono un importante mezzo con cui il Gruppo tenta di diffondere e valorizzare la cultura del verde in tutto il mondo.

Parlando inoltre in modo fluente diverse lingue, si occupa delle relazioni esterne, organizza gli eventi e le fiere che vedono partecipi le nostre aziende.

Liana è la più piccola delle tre sorelle, ma la prima ad aver scelto di affiancare il padre in questo percorso. Ha scelto di occuparsi del settore più difficile che questo lavoro prevede: la logistica. Nonostante la giovane età e le maggiori difficoltà che una donna può incontrare in un segmento così "maschile", Liana ha saputo ottenere nel corso di questi anni grande credito e un profondo rispetto da parte di tutti gli operatori del settore. Senza sosta dedica le giornate a confrontarsi con fornitori, acquirenti, autotrasportatori e uffici doganali; segue la preparazione delle piante, i carichi e gli scarichi dai bilici, il corso di un trasporto fino all'arrivo a destinazione. Un compito impegnativo, che Liana porta avanti con grande tempestività ed accuratezza, tanto da aver reso il settore logistico un reale punto di forza ed orgoglio del Gruppo Torsanlorenzo.

PRESENTATION OF THE CATALOGUE

Torsanlorenzo Gruppo Florovivaistico, a European leader in the sector, is a group of sixteen firms which were set up starting from 1978. They are located mainly in the centre and the south of Italy but there are also others in Northern Europe, United Arab Emirates and South Africa, where are located the last two acquired.

This internationalization bears witness to the success of a company which, despite this period of crisis, which has obviously affected it, has succeeded in reacting against the trend, diversifying production and opening up the search for new markets. The group employs approximately 500 people including nursery workmen, administration, production, sales department, marketing and communication and can count on approximately 5,700 species of plants distributed over a total of 650 hectares for production. This diversification is the result of agronomic research and the territorial location of the nurseries situated in different places from a microclimatic point of view. A significant strong point is represented by the great ability of the logistics sector to serve customers promptly, all over the world, guaranteeing quantity, quality and price.

The reference sectors range over the entire chain, from garden centres to the large-scale retail trade, from nurserymen to landscape gardeners and also supplies for contractors and important public and private works. The Group is working successfully on European, Asian, North African and Middle Eastern markets.

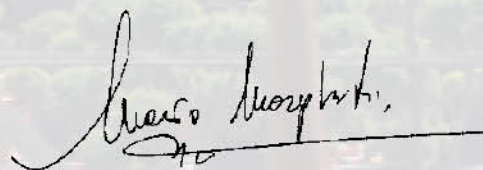
Together with the institutional mission – production and sale of plants – the Group has always taken an interest in the diffusion of a green culture through sector studies, contributions to research institutes and the specialised magazine “torsanlorenzoInforma”, which, with a circulation of over 12,000 copies, has become a point of reference by now for its over 10,000 subscribers.

The contribution of nursery gardening arrives also through an important cultural operation whose objective is to spread the value of “green”. Having already arrived at its eighth edition, the “Torsanlorenzo International Prize” is intended for architects, agronomists, landscapers and professional persons from all over the world who, over a period of time, have realised important landscape requalification and valorisation projects. Along with this award in recognition of the creativity of professional persons in the sector, the “Prestige Prize” is also assigned to personalities over the world who, for different reasons, have contributed to making citizens more aware and promoting territorial and environmental policies.

If the success of a firm can be measured through the value of its collaborators, then I can surely define our firm as a great firm. This would never have been possible without their contribution. Therefore, thanks to the technicians, the sellers people and all those people who have worked in administration and in the secretarial offices in a really professional way and with pride in order to make this group one of the most important reality on the European nursery gardening panorama. Special thanks should also go to my family, my wife who has discreetly and proudly upheld my choices and to my daughters Elisabetta, Silvia and Liana. All three have chosen to work by my side and they have carried out their tasks with the same dedication and sense of responsibility as me, so much so that, today, they have become the real decisional centre and the true heart of the Group.

Finally, thanks to all those people who have appreciated our work. The public, the customers, fellow nursery men and all true lovers of greenery. With our usual spirit and welcome we invite you to visit our firms and the stands at the various fairs we attend presenting our new stocks. But, more especially, we invite you to consult this catalogue since this year's edition has been completely and accurately revised. Besides being a reference tool for our customers, it is by now something which is consulted by scholars, academics and professional people all over the world. For us this is an enormous achievement and a source of pride, so I hope you will recognise and appreciate the vast amount of work which is concealed behind these pages.

A warm greeting to everyone and welcome to the Torsanlorenzo Gruppo Florovivaistico.



A LOOK AHEAD

Elisabetta is the eldest of the three sisters and the most polyhedral one. She is the Sales Manager of the Torsanlorenzo Group. She supervises the work of the sales people, is responsible for relations with customers, defines sales policies and strategies. She has a degree in Agricultural Science and Forestry and she loves to communicate her subject by organising and attending conferences, seminars, workshops and cultural initiatives. She has been in charge of television programmes about gardening, supported organisations which divulge its culture, and she has acted as a consultant on important landscaping and research projects.

Silvia is responsible for the Marketing sector area. The fame of the Torsanlorenzo Group has managed to reach countries all over the world thanks also to a widespread and well organised marketing strategy. Besides the traditional channels of publicity and diffusion of the brand-name, Silvia has succeeded in implementing some original and extraordinary initiatives of which the Group is protagonist or promoter. Besides the famous catalogue and the magazine "torsanlorenzoInforma" which are by now a reference for all experts and lovers of the sector, the "Torsanlorenzo International Prize" and the "Prestige Prize" are an important tool with which the group is trying to spread and enhance the green culture all over the world.

Since she also speaks a number of languages fluently, she is in charge of external relations, she organises the events and fairs at which our firms are present.

Liana is the youngest of the three sisters, but the first to have chosen to go along this path with his father. She chose to become involved in the most difficult sector that this work envisages: logistics. Despite her youth and the greater difficulties a woman may encounter in such a "male" segment, over the years, Liana has succeeded in gaining credit and a profound respect on the part of all the operators in the sector. Tirelessly, she dedicates her days to negotiating with suppliers, purchasers, transport companies, and customs offices; she supervises the preparation stage of the plants, loading and unloading from trucks, the progress of transport until its arrival at destination. A challenging task that Liana carries out with great promptness and accuracy, so that the Logistic is actually a real point of strength and pride for Torsanlorenzo Group.



IL "GRUPPO" E LA RICERCA SCIENTIFICA

THE "GROUP" AND SCIENTIFIC RESEARCH

Il Gruppo Torsanlorenzo collabora da anni con Università e Istituti di ricerca di stampo nazionale ed internazionale e contribuisce a finanziare progetti i cui risultati ottimizzano i cicli produttivi, la qualità e il benessere delle piante. La salvaguardia ambientale, forestale e delle specie autoctone sono una realtà scientifica ed etica alla cui diffusione partecipiamo con impegno e orgoglio.

The Torsanlorenzo Group has been collaborating for many years with national and international universities and research institutes. It has been financing projects aimed at optimising production cycles and quality and well-being of plants. Safeguarding the environment, forests and native species are a scientific and moral reality which the Torsanlorenzo Group is proud to be involved with and committed to.



PROGETTI - PROJECTS:

- Progetto ministeriale: *"Tecnologie di filiera per il controllo della tolleranza a stress idrico in Bougainvillea"*
- Progetto Regione Lazio: *"Produzione vivaistica dell'Aloe ed uso ornamentale e nutraceutica"*
- Progetto Regione Lazio (PRAL): *"Caratterizzazione e delimitazione delle Regioni di provenienza delle specie arboree presenti nei boschi del Lazio"*
- European Project VERENIKE: *"Use of innovative and new technology in the production of wide variety and high quality forestry seedlings in order to enhance regeneration success and increase biodiversity"*
- European Project PREFOREST: *"A new European technology for cost efficient and environmental friendly production of pre-cultivated forest regeneration materials"*
- European Project BROAD TECH: *"Development of new technology for production of broad-leaved forest seedlings to promote sustainable management of European Forestry"*

CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008

QUALITY MANAGEMENT CERTIFICATION UNI EN ISO 9001:2008



Sono passati tre anni dalla certificazione aziendale secondo le norme UNI EN ISO 9001 : 2008. Con il recente rinnovo, stiamo portando avanti il processo, migliorando costantemente il nostro apparato organizzativo e produttivo.

Three years ago we gained the certification UNI EN ISO 9001 : 2008. With the recent renewal, we continue to work within the system, constantly developing our organization and production structures.

INDICE GENERALE

GENERAL INDEX - ALLGEMEINES INHALTSVERZEICHNIS - INDEX GÉNÉRAL - ÍNDICE GENERAL

• Presentazione del catalogo Presentation of the catalogue - <i>Vorstellung des Katalogs</i> Présentation du catalogue - <i>Presentación del catálogo</i>	Pag. 2
• Il "Gruppo" e la ricerca scientifica The "Group" and scientific research - <i>Die "Gruppe" und die wissenschaftliche Forschung</i> Le "Groupe" et la recherche scientifique - <i>El "Grupo" y la investigación científica</i>	Pag. 6
• Elenco capitoli List of chapters - <i>Kapitel-Liste</i> - Liste des chapitres - <i>Lista capítulos</i>	Pag. 8
• Le novità del catalogo New in the catalogue - <i>Die Neuigkeiten im Katalog</i> - Les nouveautés du catalogue - <i>Las novedades del catálogo</i>	Pag. 10
• Come leggere il catalogo How to read the catalogue - <i>Wie man den Katalog liest</i> - Comment lire le catalogue - <i>Cómo leer el catálogo</i>	Pag. 11
• Segni convenzionali Conventional signs - <i>Konventionelle Zeichen</i> - Signes conventionnels - <i>Signos internacionales</i>	Pag. 12
• Carta delle zone climatiche di rusticità Climatic zone map of rusticity - <i>Karte der rauen Klimazonen</i> Carte des zones climatiques de rusticité - <i>Mapa de las zonas climáticas de rusticidad</i>	Pag. 14
• Dove siamo in Italia e all'estero Where we are in Italy and abroad - <i>Wo wir in Italien und im Ausland sind</i> Où sommes-nous en Italie et à l'étranger - <i>Dónde estamos en Italia y en el extranjero</i>	Pag. 16
• Dove esportiamo Where we export to - <i>Wohin wir exportieren</i> - Où exportons-nous - <i>Dónde exportamos</i>	Pag. 17
• Il nostro staff Our staff - <i>Unsere Mitarbeiter</i> - Notre équipe - <i>Nuestro grupo directivo</i>	Pag. 18
• Fiere e manifestazioni Trade fairs and shows - <i>Messen und Veranstaltungen</i> - Salons d'exposition et manifestations - <i>Ferias y manifestaciones</i>	Pag. 22
• Redazione e torsanlorenzoinforma Editing and torsanlorenzoinforma - <i>Redaktion und torsanlorenzoinforma</i> La Rédaction et torsanlorenzoinforma - <i>La Redacción y torsanlorenzoinforma</i>	Pag. 24
• Premio Internazionale Torsanlorenzo e Premio Prestigio Torsanlorenzo International Prize and Prestige Prize - <i>Internationaler Torsanlorenzo Preis und Prestige Preis</i> Prix International Torsanlorenzo et Prix Prestige - <i>Premio Internacional Torsanlorenzo y Premio Prestigio</i>	Pag. 25
• Descrizione aziende del "Gruppo" Business description of the "Group" - <i>Beschreibung der Betriebe der "Gruppe"</i> Description des entreprises du "Groupe" - <i>Descripción de la empresa del "Grupo"</i>	Pag. 32
• Paesaggismo Landscaping - <i>Landschaftsgestaltung</i> - Paysagisme - <i>Paisajismo</i>	Pag. 62
• Capitoli Chapters - <i>Kapitel</i> - Chapitres - <i>Capítulos</i>	Pag. 64
• Indice alfabetico dei generi Index in alphabetical order of genus - <i>Alphabetischer Index der Gattungen</i> Index alphabétique des genres - <i>Índice alfabético de los géneros</i>	Pag. 814
• Bibliografia Bibliography - <i>Bibliographie</i> - Bibliographie - <i>Bibliografía</i>	Pag. 834
• Condizioni generali di vendita General sales conditions - <i>Allgemeine Verkaufsbedingungen</i> - Conditions generales de vente - <i>Condiciones generales de venta</i>	Pag. 836

ELENCO CAPITOLI

LIST OF CHAPTERS - KAPITEL-LISTE - LISTE DES CHAPITRES - LISTA CAPÍTULOS



Cespugli sempreverdi

Pag. 64

Evergreen bushes
Immergrüne Büsche
 Arbustes persistants
Arbustos siempreverdes



Cespugli a foglia caduca

Pag. 232

Deciduous bushes
Büsch mit Falllaub
 Arbustes à feuillage caduc
Arbustos de hoja caduca



Piante sempreverdi allevate ad albero, mezzofusto e multitronco

Pag. 290

Evergreen plants cultivated into standard tree, half-standard tree, multi-stem
Immergrüne Pflanzen kultiviert als Baum, halbstämmig und mehrstämmig
 Plantes à feuillage persistant formées en arbre, demi-tige et cèpée multi-troncs
Plantas siempreverdes cultivadas como árbol, medio tallo y multitronco



Piante caducifoglie allevate ad albero, mezzofusto e multitronco

Pag. 364

Deciduous plants cultivated into standard tree, half-standard tree, multi-stem
Falllaubpflanzen kultiviert als Baum, halbstämmig und mehrstämmig
 Plantes à feuillage caduc formées en arbre, demi-tige et cèpée multi-troncs
Plantas de hoja caduca cultivadas como árbol, medio tallo y multitronco



Conifere

Pag. 426

Conifers
Koniferen
 Conifères
Coníferas



Piante da frutto

Pag. 456

Fruit trees
Obstpflanzen
 Arbres fruitiers
Plantas frutales



Citrus

Pag. 480

Citrus
Zitruspflanzen
 Citrus
Citricos



Alberetti e mini-alberetti

Pag. 490

Standard and half standard
Halbstamm und mini Stamm
 Demi-tiges et mini-tige
Arbol de medio tallo y tallo pequeño



Arte topiaria

Pag. 526

Topiary art
Formschnitt
Art topiaire
Topiaris



Piante rampicanti

Pag. 542

Climbing plants
Kletterpflanzen
Plantes grimpantes
Plantas trepadoras



Rose

Pag. 586

Roses
Rosen
Roses
Rosales



Palme e assimilate

Pag. 606

Palms and similar
Palmen und Assimilate
Palmiers et espèces similaires
Palmeras y similares



Bambù

Pag. 658

Bamboo
Bambus
Bambous
Bambù



Felci

Pag. 670

Ferns
Farne
Fougères
Helechos



Piante aromatiche e officinali

Pag. 678

Aromatic and medicinal herbs
Aromatische und Arzneipflanzen
Plantes aromatiques et médicinales
Plantas aromáticas y medicinales



Perenni, rizomatose e bulbose

Pag. 692

Perennials, rhizomatous and bulbous
Mehrfährige, Rhizom- und Knollengewächse
Plantes vivaces, à rhizome et à bulbe
Perennes, rizomatosas y bulbosas

Graminacee e assimilate - Gramineae and assimilated plants - *Graeser und Assimilate*
Graminées et espèces similaires - *Gramíneas y similares*

Pag. 742

Phormium e assimilate - *Phormium* and assimilated plants - *Phormium und Assimilate*
Phormium et espèces similaires - *Phormium y similares*

Pag. 750

Acquatiche - Aquatic Plants - *Wasserpflanzen* - Plantes Aquatiques - *Acuáticas*

Pag. 753



Cactus e succulente

Pag. 760

Cactus and succulents
Kakteen und Sukkulenten
Cactus et succulentes
Cactus y succulentas

LE NOVITÀ DEL CATALOGO

NEW IN THE CATALOGUE - DIE NEUIGKEITEN IM KATALOG
LES NOUVEAUTÉS DU CATALOGUE - LAS NOVEDADES DEL CATÁLOGO

Il catalogo oltre ad una nuova veste grafica, presenta importanti novità a livello di contenuti.

La nuova edizione è suddivisa in 17 capitoli che raggruppano le varie tipologie di piante e modalità di coltivazione; questa classificazione intende facilitare il cliente nella scelta della pianta più adatta al tipo di progetto che vuole realizzare.

La ricerca di una specifica pianta è invece agevolata dall'indice alfabetico posto alla fine del catalogo.

Una specie può trovarsi in più capitoli a seconda delle sue diverse modalità di coltivazione (*Bougainvillea* ad esempio può trovarsi tra i cespugli, alberetti mezzo fusto, arte topiaria e rampicanti). Nei vari capitoli saranno specificate le relative dimensioni e prezzi. L'ampiamiento dei contenuti è inoltre dettata dall'aumento delle specie in produzione e offerta. Soprattutto con l'acquisizione delle due aziende sudafricane sono disponibili nuove varietà che verranno indicate con un simbolo apposito. Nella pagina seguente è riportata una scheda tipo con la presentazione dei simboli e delle voci che identificheranno ogni singola pianta.

Apart from a new lay-out, the new catalogue has important new contents.

The new edition is divided into 17 chapters which group together the various types of plants and the methods of cultivation. This classification is intended to help the customer in the choice of the plant most suitable for the type of project he wishes to accomplish.

The search for a specific plant is helped by the alphabetical index placed at the end of the catalogue. A species can be found in more than one chapter according to its various methods of cultivation (for example, *Bougainvillea* can be found among bushes, half-trunked trees, Topiary art and climbers). In the various chapters the relative dimensions and prices will be quoted. The enlargement of the contents has also been necessary due to the increase in the species in production and the offer. Mostly because of the acquisition of the South African companies, new varieties are available and will be indicated with a specific symbol.

In the following page, there is a sample card with the presentation of symbols and items which identify every single plant.

Die neue Auflage ist in 17 Kapitel unterteilt, die die verschiedenen Pflanzentypologien und die Zuchtbedingungen zusammenfassen. Diese Klassifikation soll dem Kunden bei der Wahl der Pflanze helfen, die seinem Projekt am besten entspricht. Der alphabetische Index am Ende des Katalogs soll die Suche nach einer bestimmten Pflanze erleichtern. Eine Art kann sich in mehreren Kapiteln, je nach den verschiedenen Zuchtbedingungen, wiederfinden (z. B. *Bougainvillea* kann unter den Büschen, den halbstämmigen Bäumen, den Formschnitt und den Kletterpflanzen vorkommen). In den einzelnen Kapiteln werden Größe und Preise angegeben.

Die inhaltliche Erweiterung hängt auch mit der wachsenden Zahl der in Produktion befindlichen Arten und mit dem Angebot zusammen. Dank des Erwerbs der zwei südafrikanischen Betriebe sind neue Arten verfügbar, die mit einem eigenen Symbol gekennzeichnet sind. Auf der nachfolgenden Seite steht als Beispiel eine Karteikarte mit der Darstellung der Symbole und den Stichworten, mit der jede einzelne Pflanze identifiziert wird.

En plus d'une nouvelle présentation graphique, le catalogue propose également d'importantes nouveautés au niveau des contenus. La nouvelle édition est divisée en 17 chapitres regroupant les différentes typologies de plantes et les différents modes de les cultiver. Cette classification a pour but d'aider le client à choisir la plante la plus adaptée au type de projet qu'il souhaite réaliser. En revanche, l'index alphabétique, situé à la fin du catalogue, permet de rechercher facilement une plante en particulier. Une espèce peut se trouver dans plusieurs chapitres en fonction des différents modes de la cultiver (*Bougainvillea* par exemple, peut se trouver parmi les buissons, les arbustes à demi-tige, art topiaire et les grimpants). Dans les différents chapitres, nous avons pris soin de spécifier les dimensions et les prix de chaque spécimen.

L'enrichissement des contenus est dû à l'augmentation des espèces en production et de l'offre. L'acquisition de deux entreprises sud-africaines nous a notamment permis de rendre disponibles de nouvelles variétés qui vous seront indiquées avec un symbole approprié. À la page suivante, nous vous avons fourni une fiche modèle la présentation des symboles et des légendes qui vous permettront d'identifier chacune des plante.

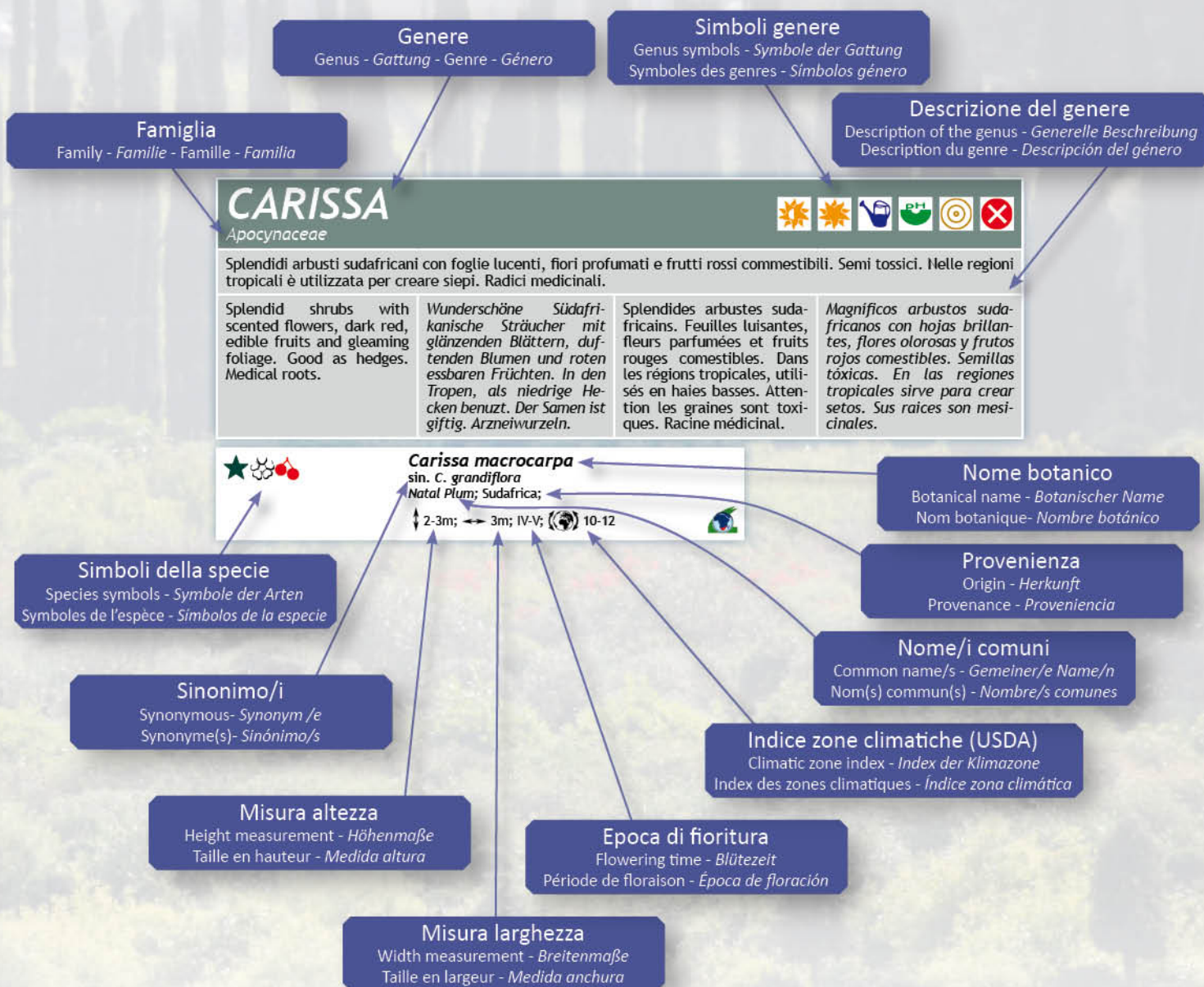
El catálogo además de una nueva forma gráfica, presenta importantes novedades relativas a los contenidos.

La nueva edición se subdivide en 17 capítulos que encierran diversas tipologías de plantas y maneras de cultivo. Esta clasificación pretende facilitar al cliente la elección de la planta más adecuada para el tipo de proyecto que desea realizar.

En cambio, la búsqueda de una planta específica se simplifica con el índice alfabético que se encuentra al final del catálogo. Una especie puede encontrarse en diversos capítulos según sus diferentes modos de cultivo (*Bougainvillea* p. ej. se puede hallar entre los matorrales, árboles de medio tallo, topiarios y trepadoras). En los diversos capítulos se especificarán las relativas dimensiones y precios. La ampliación de los contenidos se ha visto condicionada, además, por el aumento de las especies en producción y ofrecida. Especialmente con la adquisición de dos empresas sudafricanas se dispone de nuevas variedades que se señalarán con un símbolo adecuado. En la página siguiente se incluye una ficha tipo con la presentación de los símbolos y de las voces que identificarán cada una de las plantas.

COME LEGGERE IL CATALOGO

HOW TO READ THE CATALOGUE - WIE MAN DEN KATALOG LIEST
COMMENT LIRE LE CATALOGUE - CÓMO LEER EL CATÁLOGO



Questo simbolo identifica le piante incluse anche nelle nostre produzioni di MyAfrica e Torsanlorenzo South Africa.

This symbol identifies the plants also included in our production at MyAfrica and Torsanlorenzo South Africa.



Ce symbole indique les plantes qui font aussi partie de nos productions de MyAfrica et Torsanlorenzo South Africa.

Dieses Symbol identifiziert die Pflanzen, die auch in unserer MyAfrica und Torsanlorenzo South Africa Produktion vorhanden sind.

Este símbolo identifica las plantas incluidas en nuestra producción de MyAfrica y Torsanlorenzo South Africa.

SEGNi CONVENZIONALI

CONVENTIONAL SIGNS - KONVENTIONELLE ZEICHEN
SIGNES CONVENTIONNELS - SIGNOS INTERNACIONALES

FORMA DELLA CHIOMA

SHAPE OF CROWN - KRONENFORM - FORME
GÉNÉRALE DE LA COURONNE - FORMA DE LA COPA



Sferica
Spherical
Runde Krone
Port arrondi
Copa esférica



Colonnare stretta
Narrow columnar
Eng säulenförmig
Strietement colonnaire
Estrecha en columna



Fastigiata
Frastigiata
Säulenförmig
Fastigiée
Fastigiada



Ovaliforme
Oval
Eiförmig
Ovaliforme
Oviforme



Pendula
Weeping
Hängeform
Port pleureur
Colgante (Péndula)



Piramidale stretta
Narrow pyramidal
Eng Pyramidal
Strictament Pyramidal
Estrecha piramidal



Piramidale
Pyramidal
Pyramidal
Pyramidale
Piramidal



Piramidale larga
Wide pyramidal
Breit Pyramidal
Largement Pyramidale
Ancha piramidal



Palma con un solo tronco
Single stemmed palm
Einestämmige Palme
Palmier à un stipe unique
Palmera de un solo tallo



Palma a più tronchi
Multiple stemmed palm
Mehrstämmige Palme
Palmier à stipes multiples
Palmeras de más tallos

FIORI

FLOWERS - BLÜTEN - FLEURS - FLORES



Colore del fiore
Flower color
Blütenfarbe
Couleur des fleurs
Color de las flores



Semplice
Single
Einfach
Simple
Solitaria



Semidoppio
Semi-double
Halbgefüllt
Semi-double
Semidoble



Doppio
Double
Gefüllte
Double
Doble



Doppio a forma di rosa
Rose form double
Gefüllt, rosenförmig
Doubles ou en forme de rose
Doble en forma de rosa



Anemoneforme
Anemone form
Anemoneförmig
En forme d'anémone
Anemoneforme



Peoniforme
Peony form
Paeonienpfermig
Paeoniformes
Peoniforme



Doppio perfetto
Formal double
Perfekt gefüllt
Parfaitement doubles
Doble perfecto

FOGLIE

LEAVES - BLÄTTER - FEUILLES - HOJAS



Colore della foglia
Leaf color
Coloriertes Laub
Feuille colorée
Color de la hoja



Foglia variegata
Varigated leaf
Geflecktes Blatt
Feuille panachée
Hoja variopinta



Fillodio filiforme
Treadlike filament
Lanzettliche
Phyllodes filiformes
Filodio filiforme



Foglia imparipennata
Imparipinnate leaf
Unpaarig gefiedertes Blatt
Feuille imparipennée
Hoja imparipinnada



Foglia bipennata
Bipinnate leaf
Zusammengesetztes blatt
Feuilles bipennées
Hoja pinnatocompuesta



Fronda pennata
Pinnate frond
Gefiedertes Blatt
Frondaison pennée
Fronda pinnada



Fronda a ventaglio
Fan frond
Fächerartiges Blatt
Frondaison en éventail
Fronda en abanico

BACCHE - FRUTTO

BERRY-FRUIT - BEERE-FRUCHT - BAIE-FRUIT - BAYA-FRUTA



Colore della bacca o del frutto
Berry or fruit color
Farbe der beeren oder fruchten
Couleur des baies ou de fruits
Color de la baya o fruta



Baccello
Pod
Hülse
Gousse
Vaina

SOLE

SUN - SONNE - SOLEIL - SOL



Pieno sole
Full sun
Sonne
Plein soleil
Sol



Mezz'ombra
Half shade
Halbschatten
Demi ombre
Media sombra



Ombra
Shade
Schatten
Ombre
Sombra

ACQUA

WATER - WASSER - EAU - AGUA



Molta acqua
Abundant water
Viel Wasser
Beaucoup d'eau
Mucha agua



Quantità media
Medium water
Mässig Wasser
Eau moyenne
Media agua



Poca acqua
Little water
Wenig Wasser
Peu d'eau
Poca agua

ACIDITA' DEL TERRENO (pH)

ACIDITY OF THE EARTH (pH) - SÄUREGEHALT
DES BODENS (pH) - ACIDITÉ DU TERRAIN (pH)
ACIDEZ DEL TERRENO (pH)



Acido
Acid
Sauer
Acide
Acido



Mediamente acido
Medium acid
Schwach sauer
Moyennement acide
Medianamente acido



Neutro
Neutral
Neutral
Neutre
Neutro



Mediamente basico
Medium alkaline
Schwach alkalisch
Moyennement basique
Medianamente basico



Basico
Alkaline
Alkalisch
Basique
Basico

STRUTTURA DEL TERRENO

EARTH FORMATION - BODENSTRUKTUR
STRUCTURE DU TERRAIN - ESTRUCTURA
DEL TERRENO



Leggera
Light
Leicht
Légère
Ligera



Media
Medium
Mittelschwer
Moyenne
Media



Compatta
Compact
Schwer
Lourde
Compacta

ALTRI SIMBOLI

OTHER SYMBOLS - ANDERE SYMBOLE - D'AUTRES SYMBOLES - OTROS SÍMBOLOS



Indice zone climatiche (USDA)
Hardiness Zones index (USDA)
Klimazonen (USDA)
Zones de rusticité (USDA)
Zonas de resistencia (USDA)



Sempreverde
Evergreen
Immergrün
Feuilles persistantes
Siempreverde



Velenoso se ingerito
Poisonous if eaten
Giftig bei Einnahme
Dangereux par ingestion
Venenoso si es ingerido



Urticante
Urticant
Urticant
Urticant
Urticante

FORME

SHAPES - FORMEN - FORMES - FORMAS



Siepe
Grown as a hedge -
Heckenform - Haie - Seto



Piramide
Pyramid - Pyramide -
Pyramide - Pirámide



Cubo
Cube - Würfel - Cube - Quadrada



Palla
Sphere - Kugel - Boule - Bola



Cilindro
Cylinder - Zylinder - Cylindre -
Cilindro



Spirale
Spiral - Spirale - Spiral - Espiral



Alberetto a 2/3 palle
Half-standard with 2/3 balls
Halbstamm mit 2/3 Kugeln
Demi-tige à 2/3 boules
Arbolito de 2/3 bolas



Pon-pon



Albero
Grown as tree - Hochstamm
Tige - Arbol



Alberetto 1/2 fusto
Half-standard - Halbstamm
Demi-tige - Arbolito de 1/2 tronco



Mini alberetto
Mini-standard - Stämmchen
Mini-tige - Arbolito mini tronco



Cespuglio
Grown as shrub - Strauch
Enbuisson - Arbusto



Spalliera
Espalier - Spalier
Palissées - Espaldera



Cerchio, colonna
Inverted cone - Säule
Encone à l'envers - Cono invertido



Diametro
Spread - Durchmesser
Diamètre - Diametro

EQUIVALENZA
DA LITRI A DIAMETRO CONTENITORE

EQUIVALENT CAPACITY IN LITRES TO DIAMETER OF CONTAINER
ÄQUIVALENZ LITER BEHÄLTERDURCHMESSER
RAPPORT LITRES DIAMÈTRE DU CONTAINER
EQUIVALENCIA DE LITROS AL DIAMETRO CONTENEDOR



Contentore litri
Pot size in litres - Container in liter
Container en litres - Contenedor en litros



Zolla
Root ball - Wurzelballen
En motte - Cepellón

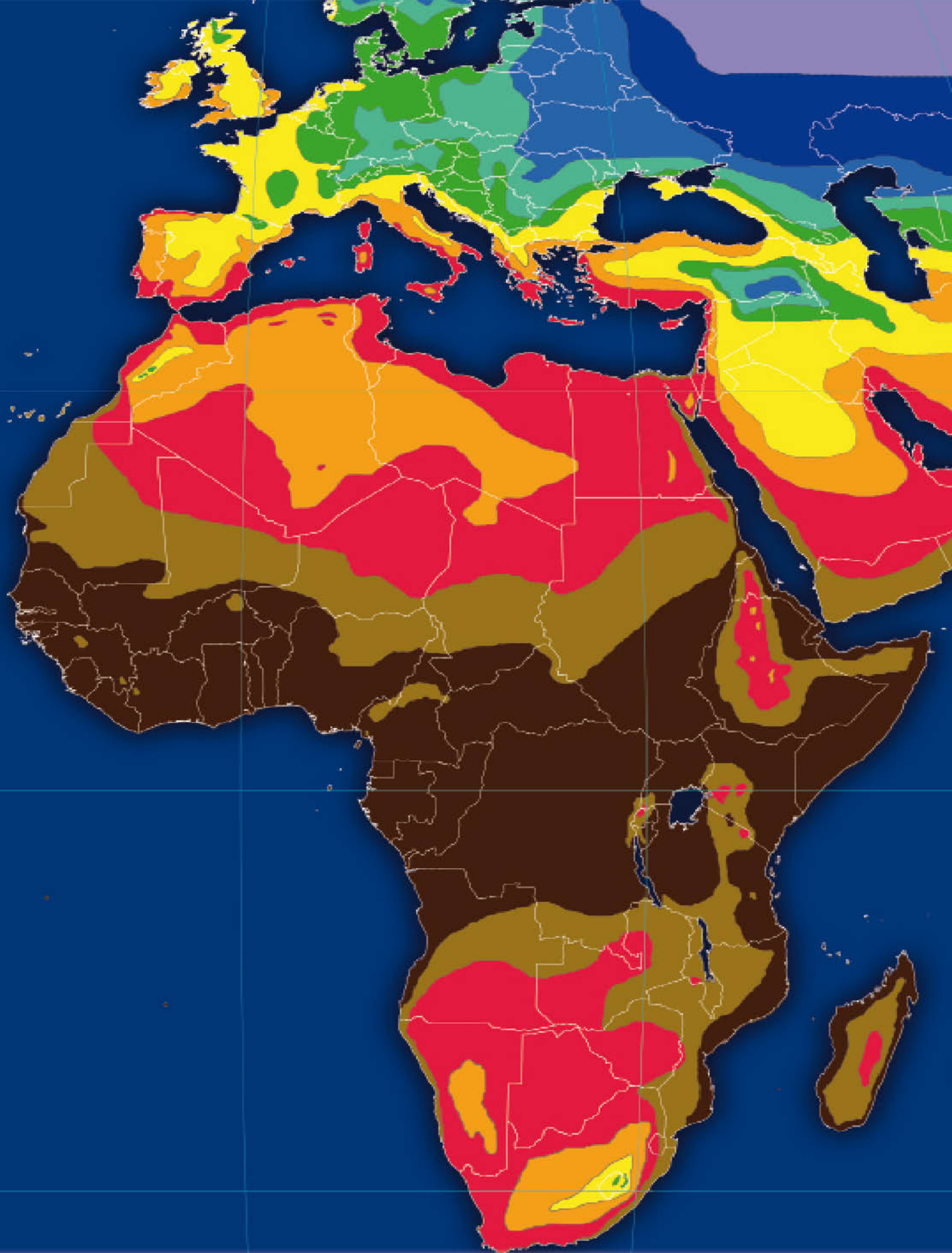


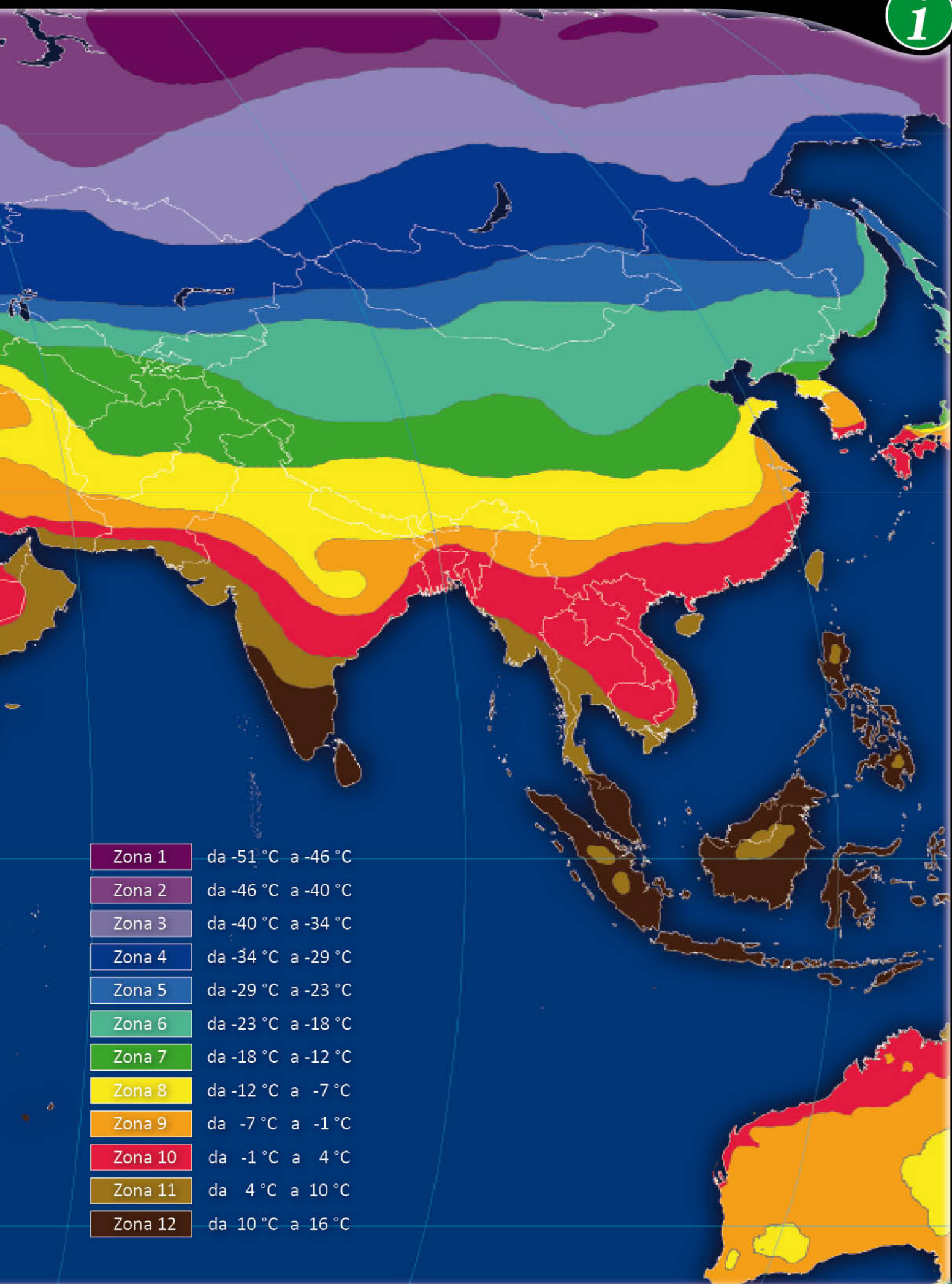
Radice nuda
Bare root - Wurze-inackt
A racine nue - Raiz desnuda

L 1	Ø cm	12
L 2	Ø cm	15
L 3	Ø cm	18
L 5	Ø cm	20
L 7	Ø cm	22
L 10	Ø cm	24
L 12	Ø cm	26
L 15	Ø cm	28
L 18	Ø cm	30
L 20	Ø cm	32
L 25	Ø cm	33
L 30	Ø cm	36
L 45	Ø cm	45
L 50	Ø cm	50
L 70	Ø cm	55
L 90	Ø cm	60
L 110	Ø cm	65
L 140	Ø cm	70
L 240	Ø cm	80
L 350	Ø cm	90
L 500	Ø cm	100
L 750	Ø cm	110
L 1.000	Ø cm	140
L 1.500	Ø cm	155

CARTA DELLE ZONE CLIMATICHE DI RUSTICITÀ

CLIMATIC ZONE MAP OF RUSTICITY - KARTE DER RAUEN KLIMAZONEN
CARTE DES ZONES CLIMATIQUES DE RUSTICITÉ - MAPA DE LAS ZONAS CLIMÁTICAS DE RUSTICIDAD





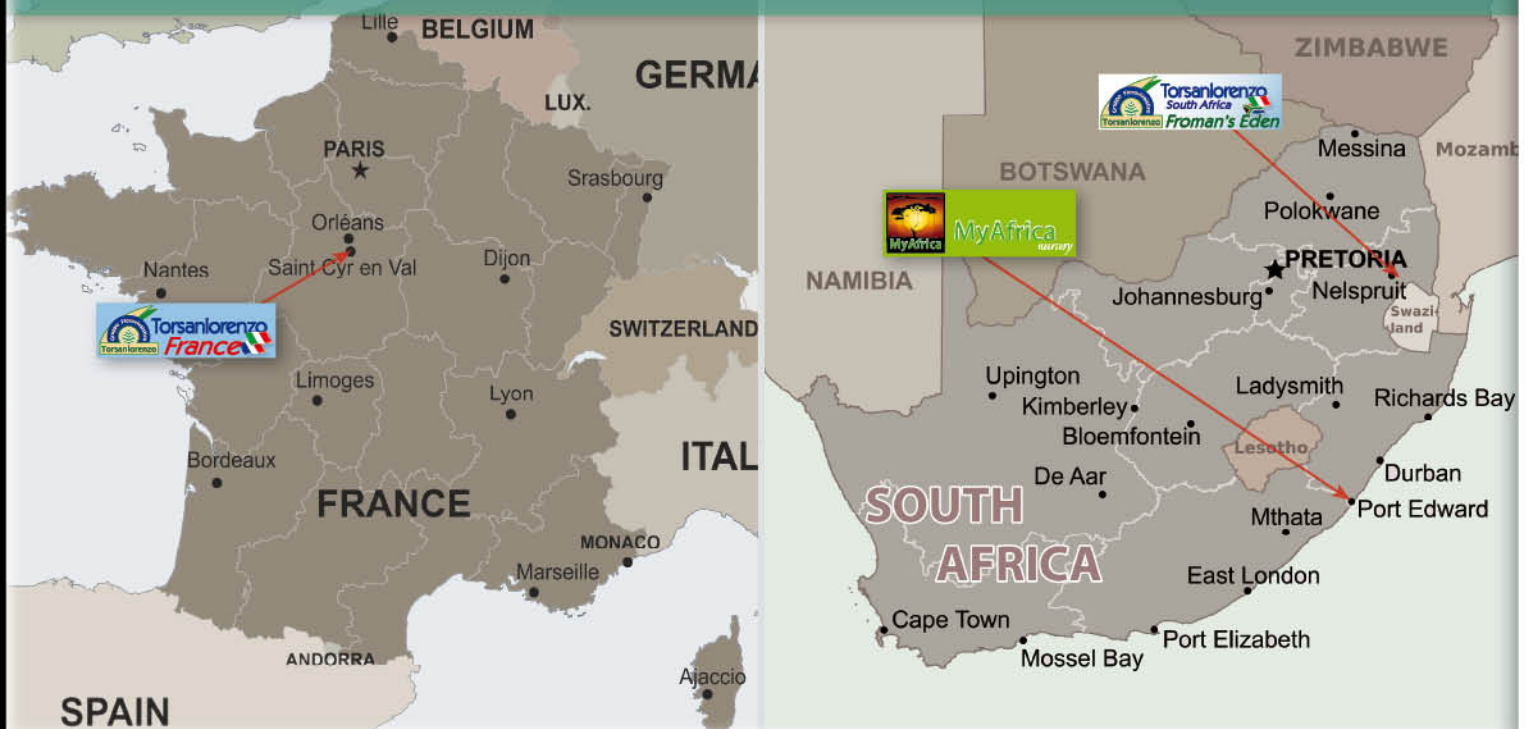
DOVE SIAMO IN ITALIA

WHERE WE ARE IN ITALY - WO WIR IN ITALIEN SIND - OÙ SOMMES-NOUS EN ITALIE - DÓNDE ESTAMOS EN ITALIA



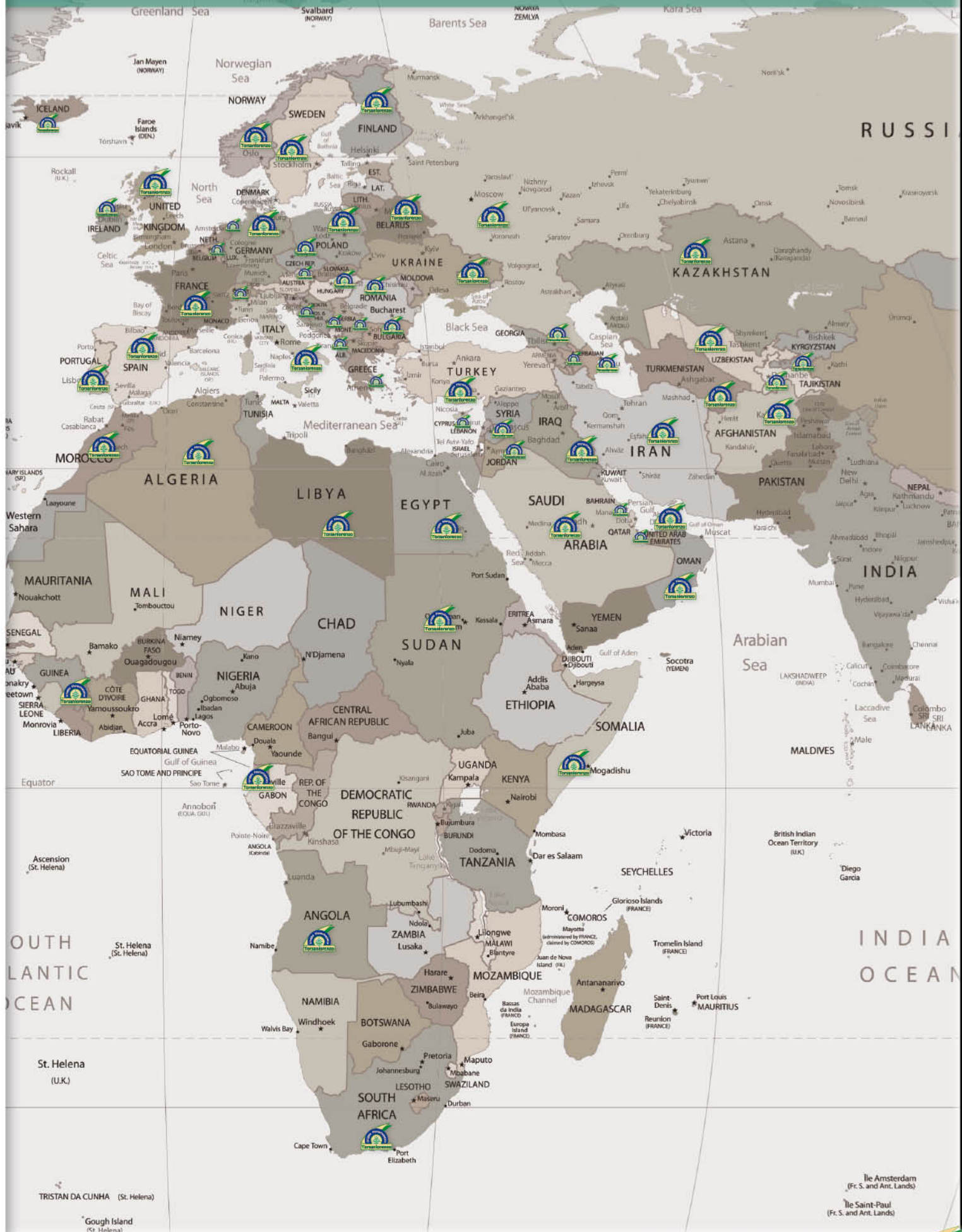
DOVE SIAMO ALL'ESTERO

WHERE WE ARE ABROAD - WO WIR IN AUSLAND SIND - OÙ SOMMES-NOUS À L'ÉTRANGER - DÓNDE ESTAMOS EN EL EXTRANJERO



DOVE ESPORTIAMO

WHERE WE EXPORT TO - WOHN WIR EXPORTIEREN - OÙ EXPORTONS-NOUS - DÓNDE EXPORTAMOS



STAFF

OUR STAFF - UNSERE MITARBEITER - NOTRE ÉQUIPE - NUESTRO GRUPO DIRECTIVO

COMMERCIALE



ELISABETTA MARGHERITI
Direttore commerciale
Inglese - Spagnolo



LUCIANO ROSATI
Responsabile commerciale
Spagnolo - Francese

ITALIA



NUNZIO PIZZUTI
Responsabile vendite
Italia



GIOVANNA MARCHESE
Addetto vendite



SALVATORE GRAZIANO
Addetto vendite

ESTERO



LIVIO CIARAMELLA
Addetto vendite
Inglese



LUCIANO MONTIBELLO
Addetto vendite
Spagnolo - Francese - Greco



ANDREA BADAS
Addetto vendite
Inglese



CLAUDIO IANNOTTA
Addetto vendite
Tedesco



MARIA DELLA CORTE
Agente commerciale - Spagna
cell.: +39 333 4111837
e-mail: mardecorte@gmail.com

Delegación en Madrid
JUAN FRANCISCO ESTEBAN
Agente commerciale
Tel-Fax: +34 902361199
cell.: +34 687 85 03 95
e-mail: jfesteban@arrakis.es



NATALIA RODIK
Commerciale mercato
Est Europa

STAFF

OUR STAFF - UNSERE MITARBEITER - NOTRE ÉQUIPE - NUESTRO GRUPO DIRECTIVO

AMMINISTRAZIONE



ALESSANDRA MARIANI
Capoufficio



LUIGINA PAOLUCCI
Responsabile contabilità
e gestione finanziaria



FRANCESCA SAIELLA
Reception e fatturazione



FRANCESCA LAINO
Reception e fatturazione



STEFANIA GALLO
Contabilità Torsanlorenzo
Gruppo Florovivaistico



SONIA DE LUCA
Addetta contabilità



VALERIA MARTINI
Addetta al personale

STAFF

OUR STAFF - UNSERE MITARBEITER - NOTRE ÉQUIPE - NUESTRO GRUPO DIRECTIVO

LOGISTICA



LIANA MARGHERITI
Direzione logistica - Acquisti
Inglese - Spagnolo



STANISLAO RUBERTO
Addetto alla logistica



GIULIO GALLI
Addetto alla logistica



FRANCO NICOTERA
Responsabile piazzale



MARCO TARALLI
Servizio transfert clienti







FIERE E MANIFESTAZIONI





TRADE FAIRS AND SHOWS - MESSEN UND VERANSTALTUNGEN
SALONS D'EXPOSITION ET MANIFESTATIONS - FERIAS Y MANIFESTACIONES



torsanlorenzo *Informa*

Pubblicazione mensile di Torsanlorenzo Gruppo Florovivaistico

Direttore editoriale: Mario Margheriti



IN REDAZIONE:



DOTT.SSA SILVIA MARGHERITI
Direzione marketing
comunicazione e redazione
Inglese - Tedesco



NICOLA FERRARI
Grafico - Impaginatore
Webmaster

Premio Internazionale Torsanlorenzo

Progetto e tutela del paesaggio

SEZIONE A

La progettazione paesaggistica
nella trasformazione del territorio

Interventi di restauro, ripristino e recupero ambientale.

SEZIONE B

La cultura del verde urbano

*La qualità degli interventi nella città:
la piazza, il verde di quartiere, il parco urbano e privato.*

SEZIONE C

Giardini privati urbani e suburbani



VII Edizione 9 Maggio 2009

Premio Prestigio

Torsanlorenzo per l'ambiente



Sito Web: www.premiotorsanlorenzo.it

E-mail: info@premiotorsanlorenzo.it



TORSANLORENZO GRUPPO FLOROVIVAISTICO



PROGETTI VINCITORI DELL'EDIZIONE 2009

Sezione A - La progettazione paesaggistica nella trasformazione del territorio

1° PREMIO



PREMIO INTITOLATO CNI - UNESCO

URBANIZZAZIONE "CAMÍ DELS CORRALS"

MANRESA - SPAGNA -

Arch. Pere Santamaria Garcia -

Arch. Mireia Palomas - Arch. Pilar Toll

Gemma Torras - Francesc Rubi

LOTUS LAKE WETLAND PARK LANDSCAPE DESIGN

TIELING (LIAONING)

- CINA -

Arch. Jie Hu - Arch. Yixia Wu

Ing. Lushan Lu - Ing. Yi Han

2° PREMIO



Sezione B - La cultura del verde urbano

1° PREMIO



OSPEDALE UNIVERSITARIO "RIO HORTEGA"

VALLADOLID

- SPAGNA -

Arch. Luis Vallejo García-Mauriño

Arch. Sacramento García Pastor - Arch. Guaria Cañon

Ing. Javier Menendez

FREEDOM PARK

SALVOKOP (TSHWANE)

- SUDAFRICA -

Arch. Graham Young - Arch. Anton Comrie

Arch. Annamari Comrie - Arch. Andrew Kerrin

Johan Barnard - Erica Van den Berg - Marco Cianfanelli

2° PREMIO



Sezione C - Giardini privati urbani e suburbani

1° PREMIO



LA JEREGRIERÉ GARDEN

LE BARROUX, CARPENTRAS

- PROVENZA, FRANCIA -

Arch. Anthony Paul

LA CAMPAGNA SUL MARE

POTENZA PICENA (MC)

- ITALIA -

Arch. Carlotta Montefoschi

Dott. Maria Cecilia Villanis Ziani

Arch. Niccolò Cau

2° PREMIO



PREMIO PRESTIGIO

UNA GIORNATA DI FESTA CON AMICI DI TUTTO IL MONDO
PER UNA CAUSA IMPORTANTE: "IL PAESAGGIO" E "L'AMBIENTE"



Day to celebrate with friends throughout the world for an important reason: "the landscape" and "the environment"

Ein Festtag mit Freunden aus aller Welt fuer eine wichtige Sache: "die Landschaft" und "die Umwelt"

Une journée de fête avec des amis venant des quatre coins du monde pour une cause importante : "le paysage" et "l'environnement"

Un día de fiesta con amigos de todo el mundo por una causa importante: "el paisaje" y "el ambiente"

VII EDIZIONE - 2009



Premio Prestigio a Mons. Alessandro Plotti



Premio Prestigio a Antonius Blom



Premio Prestigio a Steve Colombo



Premio Prestigio a Lauro Marchetti

VI EDIZIONE - 2008



Premio Prestigio al
Card. Paul Poupard



Premio Prestigio a
Katy Moss Warner



Premio Prestigio a
Nabab Nezar Yaseen Qattan



Premio Prestigio a
Niek van Rest



Premio Prestigio a
Romano Tesi

V EDIZIONE - 2007



Premio Prestigio a
Mons. Angelo Comastri



Premio Prestigio ad
Arturo Croci



Premio Prestigio a
Arabella Lennox-Boyd



Premio Prestigio a
Paolo Pejrone



Premio Prestigio a
Lady Walton



Premio Prestigio a
Giancarla Massi



Premio Prestigio a
Joy e Max Ulfane

IV EDIZIONE - 2006



Premio Prestigio al
Card. Dario Castrillón Hoyos



Premio Prestigio a
Elena Accati



Premio Prestigio a
Dino Gavina



Premio Prestigio a
Giuseppe Rovera



Premio Prestigio a
Rossella Sleiter



Premio Prestigio a
Taissiya Volftrub

III EDIZIONE - 2005



Premio Prestigio a
Mons. Armando Brambilla



Premio Prestigio a
Maryam Al Noori



Premio Prestigio a
Peter V. Calamatta



Premio Prestigio a
André Briant



Premio Prestigio a
Jaques Wirtz



Premio Prestigio a
Osman Develioglu



Premio Prestigio a
Franco Scaramuzzi



Premio Prestigio a
Necmi Kadioglu

II EDIZIONE - 2004



Premio Prestigio al
Card. Javier Lozano Barragán



Premio Prestigio a
Carlo Calì



Premio Prestigio a
Saverio de Folly D'Auris



Premio Prestigio a
Libereso Guglielmi



Premio Prestigio a
Mario Parlavecchio



Premio Prestigio a
Giovanni Serra



Premio Prestigio a
Anders Mattsson



Premio Prestigio ai
Royal Botanic Gardens



Premio Prestigio al
National Geographic



Premio Prestigio a
"Gaia - Il pianeta che vive"

I EDIZIONE - 2003



Premio Prestigio al FAI -
Fondazione per l'Ambiente Italiano



Premio Prestigio a
Padre Eligio Gelmini



Premio Prestigio a
Ettore Paternò del Toscano



Premio Prestigio a
Ippolito Pizzetti



Premio Prestigio al
Parco Nazionale del Circeo



Premio Prestigio al
Comune di Ancona



Premio Prestigio a
Joan Cox Tesei



**IL PROSSIMO APPUNTAMENTO CON IL
PREMIO INTERNAZIONALE TORSANLORENZO
È PREVISTO A MAGGIO 2013.**

**THE NEXT APPOINTMENT WITH THE
TORSANLORENZO INTERNATIONAL PRIZE
WILL BE IN MAY 2013.**

**DER NÄCHSTE TERMIN ZUM
INTERNATIONALEN TORSANLORENZO PREIS
IST FÜR MAI 2013 VORGESEHEN.**

**LE PROCHAIN RENDEZ-VOUS AVEC LE
PRIX INTERNATIONAL TORSANLORENZO
EST PRÉVU POUR MAI 2013.**

**LA PRÓXIMA CITA CON EL
PREMIO INTERNACIONAL TORSANLORENZO
ESTÁ PREVISTA EN MAYO DE 2013.**



La nostra sala Convegni, sede del Premio Internazionale Torsanlorenzo



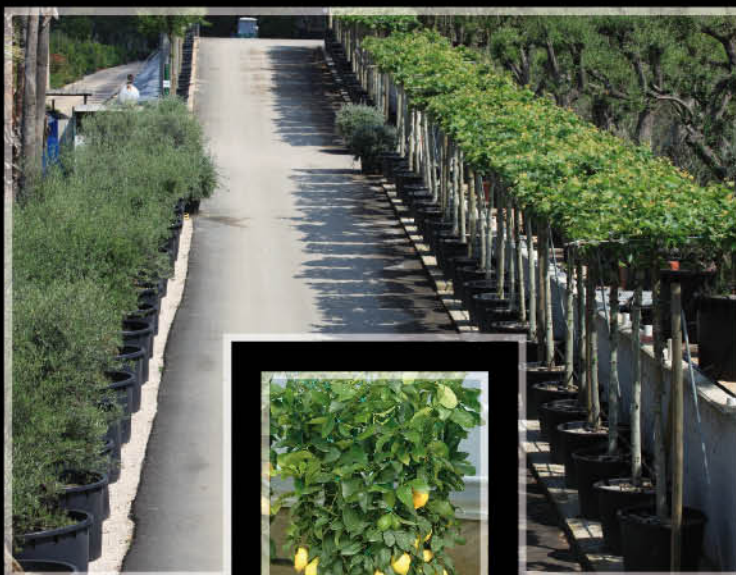
Sito Web: www.premiotorsanlorenzo.it E-mail: info@premiotorsanlorenzo.it



vivai
torsanlorenzo

www.vivaitorsanlorenzo.it

Via Campo di Carne, 51
00040 - Tor San Lorenzo - Ardea (Roma) - Italia
Tel.: +39 06 91019005 - Fax: +39 06 91011602



VIVAI TORSANLORENZO

È l'azienda capostipite del Gruppo e si apre allo sguardo come un immenso giardino di piante mediterranee, australiane, tropicali e sub-tropicali, palme imponenti, piante rare di piccole e grandi dimensioni dedicate a rifiniture ornamentali, a giardini, parchi, verde pubblico o arredi interni.

Situata sul litorale romano, nel Comune di Ardea, Vivai Torsanlorenzo ha portato nel florovivaismo un grande patrimonio di conoscenza, sia culturale che varietale, introducendo con successo nel vivaismo italiano ed europeo prodotti innovativi provenienti da mercati esteri.

Le varietà di piante, in terra o in contenitore, sono così elevate da essere in grado di soddisfare le esigenze dei tipi più diversi di clientela, nazionale ed internazionale, confermando l'azienda come luogo di continua innovazione e formazione.

Fondata nel 1978

Superficie totale: 110 ettari

Superficie in vaso: 105 ettari

Serre: 5 ettari

It is the main Company of the whole Group, and it rises as an immense orchard of plants from Mediterranean, Australian, tropical and sub-tropical areas: huge palm trees to rare plants of various sizes for enriching the beauty of gardens, parks, public areas or interior decoration.

Based on the Rome coastal area, in the Municipality of Ardea, Vivai Torsanlorenzo brought to the nursery culture a wealth of knowledge, in terms of both refinement and varieties, by successfully introducing to Italy innovative products from foreign markets.

The plant's variety, both grounded and potted, is so huge that it can satisfy the needs of any client at national and international level, and it sets the Company as a source of continuous innovation and training.

Established in 1978

Total surface: 110 hectares

Potted surface: 105 hectares

Greenhouses: 5 hectares



ALESSANDRO PASSARINI
Responsabile produzione



Vivai del Borgo

www.vivaidelborgo.com

Via Podgora snc

04010 Borgo Carso (LT) - Italia

Tel.: +39 0773 638080 - Fax: +39 0773 638081





VIVAI DEL BORGO

La storia di quest'azienda nasce a metà degli anni '90, nella pianura di Latina, in una zona in cui il terreno straordinariamente umidificato e tendenzialmente argilloso consente una zollatura perfetta e la ripresa vegetativa al trapianto eccezionale.

Ai 5 ettari coltivati in contenitore da 3 a 10 litri, si aggiungono 30 ettari coltivati con alberature e grandi cespugli a foglia caduca e sempreverdi.

Nei Vivai del Borgo l'arte topiaria dà spettacolo di sé con bellissimi esemplari di varie dimensioni e forme capaci di rendere originale e personalizzato qualsiasi spazio. L'azienda produce in pieno campo piante per la vendita in zolla, parte delle stesse sono anche ricoltivate in grandi contenitori.

Un team affiatato per un'azienda cardine.

Fondata nel 1994

Superficie totale: 35 ettari

Superficie in vaso: 5 ettari

Pieno campo: 30 ettari

This Company was established in the mid-90's, in the countryside around the city of Latina, where the soil, naturally humid and mostly clay-based, allows for perfect rootballing as well as impeccable vegetative recovery after replanting.

5 hectares are allotted to plants grown in 3 to 10 litre pots, whereas 30 hectares are planted with evergreen and deciduous large trees and bushes.

At Vivai del Borgo, topiary art is showcased with magnificent works of various sizes, for customizing any location to make it truly special.

The Company also performs open-field growing. Plants are partly marketed for direct replanting and partly potted in large containers.

A perfect team for a pivotal Company.

Established in 1994

Total surface: 35 hectares

Potted surface: 5 hectares

Open-field: 30 hectares



VINCENZO MANINARA
Responsabile produzione





Vivai del Borgo 2

www.vivaidelborgo.com

Via Frassineto, 42

04011 Aprilia (LT) - Italia

Tel.: +39 0773 638080 - Fax: +39 0773 638081



Io ho piantato il primo albero!



VIVAI DEL BORGO 2

Nata nel 2008, Vivai del Borgo 2 è l'azienda più giovane del Gruppo ed è stata fortemente voluta da Mario Margheriti, il quale ha deciso di creare una realtà diversa da tutte le altre già in essere. La produzione di Vivai del Borgo 2 è altamente selezionata sia per assortimento che per qualità. La coltura riguarda infatti unicamente alberi, tutti impalcati a più di 2,20m e in vaso da 50 e 70 litri, destinati ai grandi progetti di paesaggismo. Circa 120.000 alberi ordinati impeccabilmente in una superficie di 20 ettari, rendono i Vivai del Borgo 2 una delle aziende più belle del Gruppo che si distingue appunto per la coltivazione specializzata e per i suoi criteri standard di realizzazione delle piante in vaso.

Fondata nel 2008

Superficie totale: 20 ettari

Superficie in vaso: 20 ettari

Established in 2008, the Vivai del Borgo 2 is the youngest company of the Group and it has been strongly desired by Mario Margheriti, who decided to create something different from the other companies. The production is highly selected for assortment and quality. This nursery is specialized in tree growing, with trunk height of more than 2,20 m, potted in 50 and 70 lt for large landscaping projects. With more than 120,000 trees perfectly ordered on a surface of 20 hectares the Vivai del Borgo 2 is one of the best company of Torsanlorenzo Group in growing potted plants according to the highest standard of cultivation.

Established in 2008

Total surface: 20 hectares

Potted surface: 20 hectares



ALESSANDRO RUSSO
Responsabile produzione



www.mediterraneaplant2.it

**Strada Migliara 58 km 6,200
04019 Terracina (LT) - Italia**

Tel: +39 0773 756254 - Fax: +39 0773 756253



MEDITERRANEA PLANT 2

Alle pendici del Circeo, in un luogo rigoglioso per bellezza e natura, compresa fra mare, laghi e montagna, la terza azienda nata del Gruppo si è affermata con una produzione eccellente nei mercati nazionali e internazionali.

La Mediterranea Plant 2 si estende su un terreno sabbioso in cui acqua di ottima qualità, clima mite e molta luce regalano un contesto straordinario di produzione.

Si ottiene così una qualità superiore di piante in numerose specie e dimensioni. L'azienda coltiva alberi sempreverdi e caducifolia (in contenitore), alberature australiane (*Acacia*, *Banksia*, *Callistemon*, *Casuarina*, *Eucalyptus*, *Grevillea robusta*), dell'America settentrionale (*Sassafras albidum*), dell'America meridionale (*Acacia sellowiana*, *Schinus molle*).

E ancora, asiatiche (*Cinnamomum camphora*, *Photinia*), mediterranee (*Arbutus unedo*, *Ceratonia siliqua*, *Laurus nobilis*, *Olea europaea*, *Quercus ilex*, *Quercus suber*) e molte altre varietà coltivate con fusti dritti impalcati a oltre 220 cm e chiome in guida perfetta; cycadacee e palme in contenitore 3-1.500 litri, cespugli sempreverdi 10-1.000 litri e bambù di grandi dimensioni.

Fondata nel 1995

Superficie totale: 36 ettari

Superficie in vaso: 33 ettari

Based at the foot of Mount Circeo, between sea, lakes and mountains, in a location teeming with nature and beauty, the third Company in the Group in order of appearance has come to the fore on national and international markets thanks to the excellent quality of its products. Mediterranea Plant 2 is located on a sandy stretch of land where top-quality water, favourable climate and optimal exposure to light allow for an extraordinarily refined production.

*Superior quality species of several sizes are grown: evergreen and deciduous trees (potted), plants and trees originally from Australia (*Acacia*, *Banksia*, *Callistemon*, *Casuarina*, *Eucalyptus*, *Grevillea robusta*), North America (*Sassafras albidum*) and South America (*Acacia sellowiana*, *Schinus molle*). Also, Asian (*Cinnamomum camphora*, *Photinia*) and Mediterranean (*Arbutus unedo*, *Ceratonia siliqua*, *Laurus nobilis*, *Olea europaea*, *Quercus ilex*, *Quercus suber*) plants are grown, as well as other varieties using straight frames at over 220 cm, with perfectly controlled foliage; cycadaceae and palm trees in pots ranging from 3 to 1,500 litres, evergreen bushes from 10 to 1,000 litres as well as large bamboos.*

Established in 1995

Total surface: 36 hectares

Potted surface: 33 hectares



SIMONA FABBRI
Responsabile amministrazione



DIEGO MARSALA
Responsabile produzione



MARZIA ALOIZI
Amministrazione
e gestione dati aziendali



JUNIOR ADIGO
Addetto vendite
Inglese - Francese - Spagnolo

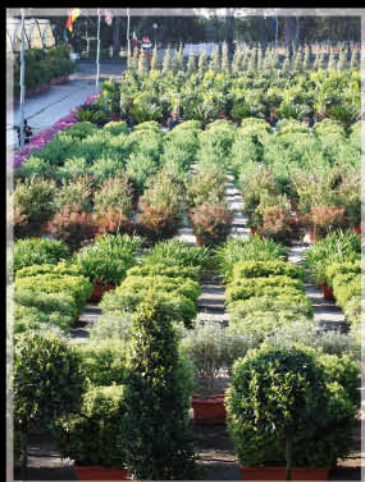


www.geopianta.com

Via Nettunense km 18,500

00040 Lanuvio (RM) - Italia

Tel.: +39 06 9303636 - Fax: +39 06 9303895



GEO PIANTE

Incastonata in un leggero declivio nel Comune di Lanuvio, ai piedi dei Colli Albani che circondano Roma verso sud, è una delle aziende agricole più belle del territorio: nata nel 2001 su una superficie di 70 ettari, è un'azienda "figlia dell'esperienza".

Rigorosamente progettata, produce piante in pieno campo, piante mediterranee, alberature di pregio, *Acer*, *Lagerstroemia*, *Magnolia*, conifere, topiarie, e molte altre varietà su un'estensione di circa 50 ettari; si produce in contenitore su 17,5 ettari e in serra su 2,5 ettari.

Le piante sono razionalmente coltivate, da piccole a grandi dimensioni, con una qualità d'eccellenza che si riscontra in numerosi articoli anche sotto serra.

Alla Geo Piante si realizza la logistica di tutte le spedizioni in carrelli CC verso l'intera Europa con successo presso la nostra clientela.

Fondata nel 2001

Superficie totale: 70 ettari

Superficie in vaso: 17,5 ettari

Pieno campo: 50 ettari

Serre: 2,5 ettari

Set on a gentle hillside in the outskirts of Lanuvio, at the foot of the Alban hills, in the south of Rome, it is one of the finest nurseries in the whole area: established in 2001 on a total surface of 70 hectares, it is an "offspring of farming wisdom".

*Accurately structured, it features plants in open field, Mediterranean plants, upscale trees, *Acer*, *Lagerstroemia*, *Magnolia*, conifers, topiary works and much more on a surface of 50 hectares; potted growing and greenhouses account for 17,5 hectares and 2,5 hectares respectively. Plants are carefully grown in separate areas ranging from small to large sizes, and the top quality is also reflected in greenhouses growing.*

Moreover, Geo Piante carries out logistic for all shipments to all our clients Europe-wide.

Established in 2001

Total surface: 70 hectares

Potted surface: 17,5 hectares

Open field: 50 hectares

Greenhouses: 2,5 hectares



ELISA ROSSETTI
Responsabile produzione



MIRELLA MORETTI
Responsabile piazzale



www.zoepiante.com

Via Lunga, 19
04010 Borgo Piave (LT) - Italia
Tel.: +39 0773 644207 - Fax: +39 0773 644205



ZOE PIANTE

Con un nome che affonda le radici nell'antica Grecia, dove il significato di questa parola era associato alla forza primordiale della vita, la Zoe è un'azienda giovane e colma di vivacità imprenditoriale, inaugurata nel 2003 nel territorio dell'agro pontino.

Si produce su un terreno di 16 ettari nei quali in esterno si coltivano piante in contenitore da 2 a 50 litri mentre nei 5 ettari in serra si producono piante fiorite: fra le molte altre, si trovano numerose varietà di *Abutilon*, *Bougainvillea*, *Lantana*, *Solanum*.

La produzione è particolarmente dedicata al circuito dei garden e della grande distribuzione che soddisfa in maniera eccellente sia nei mercati nazionali che in quelli di tutta Europa.

Fondata nel 2003

Superficie totale: 16 ettari

Superficie in vaso: 11 ettari

Serre: 5 ettari

The ancient Greek name Zoe was linked to the primeval force of life.

Similarly, Zoe is a newly formed Company brimming with entrepreneurial vivacity, established in 2003 in the countryside, south of Rome.

*The outdoor production surface of 16 hectares features plants in pots ranging between 2 and 50 litres, whereas on the 5 hectares of greenhouses flowers and plants are grown: among the various species, several varieties of *Abutilon*, *Bougainvillea*, *Lantana*, *Solanum* are found.*

Production focuses mainly on the garden market and on wholesale distribution, supplying both nationwide and all over Europe.

Established in 2003

Total surface : 16 hectares

Potted surface: 11 hectares

Greenhouses: 5 hectares



EMANUELA TOLDO
Responsabile amministrazione



BARBARA PARISOTTO
Responsabile produzione



LIVIANA CASTEGHINI
Produzione giovani piante



VIVAI LA SFINGE

www.vivailasfinge.com

Via Cogna, 60
04011 Aprilia (LT) - Italia
Tel.: +39 06 91019005 - Fax: +39 06 91011602



VIVAI LA SFINGE

Azienda fra le più giovani del Gruppo, nata nel 2004, ha un nome che sigilla la storia del percorso imprenditoriale di Mario Margheriti poiché riprende, anche nel simbolo, l'antica sfinge di Chiusi, sua città natale e icona del Premio Internazionale Torsanlorenzo.

Situata nella piana che dai Colli Albani si estende verso il Tirreno, vicina ai Vivai Torsanlorenzo, l'azienda ha già marcato in modo forte il suo profilo nel mercato internazionale.

La mission specifica de La Sfinge è la produzione di piante fiorite per garden e grande distribuzione: si realizzano, fra gli altri, stock di agrumi, *Bougainvillea*, *Hibiscus*; in esterno, si producono diverse varietà di piante mediterranee e australiane, a minifusto e mezzo fusto.

Fondata nel 2004

Superficie totale: 17 ettari

Superficie in vaso: 12 ettari

Serre: 5 ettari

This establishment was created in 2004. Its name and logo (the ancient Sphinx of Chiusi, Italy), recall President Mario Margheriti's birthplace and it's also the symbol of the Torsanlorenzo International Prize.

Located between the Alban hills and the Tyrrhenian Sea, next to Vivai Torsanlorenzo, the Company has already emerged on the international market.

The specific company mission of La Sfinge is the production of plants for gardens and wholesale distribution.

Among the various species, quantities of citrus trees, Bougainvillea, Hibiscus are grown.

Outdoors, several varieties of small and mid-size Mediterranean and Australian plants are featured.

Established in 2004

Total surface: 17 hectares

Potted surface: 12 hectares

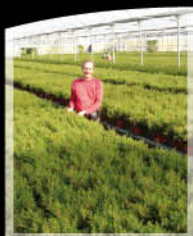
Greenhouses: 5 hectares



DANIELA CHIRILA
Responsabile produzione



VIVAI LA SFINGE



www.agroimpex.it

**Contrada Forche, 14
95013 Fiumefreddo di Sicilia (CT) - Italia
Tel. e Fax: +39 095 7765287 - +39 095 7762871**



AGROIMPEX

In questo luogo alle pendici dell'Etna, la terra ha il colore nero del suo vulcano e i piani di coltura, che emergono da antiche mura di pietra lavica oggi sapientemente ristrutturate, sembrano affiorare da antiche civiltà.

Si gode da qui di una vista straordinaria racchiusa fra il mare, l'Etna e Taormina.

Acquisita nel 2002, l'azienda è stata riportata alla sua originaria e straordinaria bellezza tramite interventi di totale riqualificazione; all'interno vi è anche un bellissimo borgo antico.

Nel terreno di Agroimpex, con una produzione di ottima qualità, 5 ettari sono coltivati in serra con *Chamelaucium uncinatum*, *Cycas revoluta*, *Howea forsteriana* e 11 ettari sono a palmizi e piante subtropicali e tropicali in contenitore in piena area. Gli operatori del settore che giungono in Sicilia non possono non visitarla.

Nata nel 2002

Superficie totale: 19 ettari

Superfici in vaso: 11 ettari

Serre: 5 ettari.

The Company is based at the foot of Volcano Etna, in Sicily, where the land is black from the rich volcanic ashes, amid cultivated expanses of land separated by ancient walls of stone which seems to rise from a distant past.

Here, the view between the sea, the volcano and Taormina is simply unique.

Acquired in 2002, this Company was brought back to its original splendour by means of comprehensive renovation work, and it includes a marvellous ancient village.

*At Agroimpex, production is of the utmost quality. On a 5 hectares of greenhouses, *Chamelaucium uncinatum*, *Cycas revoluta*, *Howea forsteriana* are grown, whereas on 11 open-air hectares palm trees and tropical and sub-tropical plants are grown in pots. It simply should not be missed by professionals visiting Sicily.*

Established in 2002

Total surface: 19 hectares

Potted surfaces: 11 hectares

Greenhouses: 5 hectares.



CRISTINA BUA
Responsabile produzione



VITO SPOTO
Produzione



MARIA URZI
Responsabile amministrazione



CRISTINA CAMPO
Contabilità generale



ROBERTO CRISCIONE
Addetto vendite
Inglese - Spagnolo



www.piantedelsole.com

Via Calatabiano - Pasteria s.n.c.
95011 Calatabiano (CT) - Italia
Tel. e Fax: +39 095 641195



PIANTE DEL SOLE

Nel sole della terra di Sicilia crescono rigogliose le palme cui quest'azienda dedica la totalità della produzione: situata vicino Taormina, nei pressi di Giardini Naxos, gode di un clima ideale per questo tipo di piante.

Piante del Sole nasce nel 2001 e vi si coltivano numerose varietà di palme in piccole dimensioni con vaso da 2, 3, 7, 10 e 12 litri; la totalità degli ettari si compone anche di un piccolo appezzamento distaccato, a Giarre, dove su 2 ettari in serra si producono *Bougainvillea*, *Ficus*, *Gardenia*, *Grevillea*, *Polygala*.

Un'azienda piccola e bella straordinariamente funzionale agli obiettivi di produzione anche in grandi numeri, con una qualità eccellente che il mercato dei garden e della grande distribuzione internazionale ha accolto con entusiasmo.

Fondata nel 2001
Superficie totale: 8 ettari
Superficie in vaso: 6 ettari
Serre: 2 ettari

Based near Taormina, next to Giardini Naxos, on a land flooded with Sicilian sunshine, this Company focuses almost exclusively on the production of palm trees, thanks to the ideal weather conditions.

Piante del Sole was established in 2001, and its production features several varieties of small sized palms in pots of 2, 3, 7, 10 and 12 litres; the total surface also includes a separate stretch of land near Giarre, where 2 hectares of greenhouses produce Bougainvillea, Ficus, Gardenia, Grevillea and Laurus.

It is a beautiful establishment, perfectly sized to its production goals, also in large quantities.

The international garden centre and wholesale distribution markets have responded enthusiastically to the excellent quality of its products.

Established in 2001
Total surface: 8 hectares
Potted surface: 6 hectares
Greenhouses: 2 hectares



GIUSEPPE PARISI
Produzione



www.bambudicirce.com

S.S. 148 Pontina km 97,700
04019 Loc. San Vito, Terracina (LT) - Italia
Tel.: +39 0773 756254 - Fax: +39 0773 756253



BAMBÙ DI CIRCE

Si estende nel promontorio del Circeo, adiacente alla Mediterranea Plant 2, e fa immergere il visitatore in un ordinato e intrigante insieme di bambù che portano nell'agro pontino atmosfere di paesi lontani.

Azienda tra le più giovani del Gruppo, nata nel 2004, Bambù di Circe ha già messo a segno produzioni interessanti verso le quali il mercato nazionale e internazionale ha mostrato ampio consenso.

Anche qui i fattori microclimatici e la purezza dell'acqua giocano un ruolo essenziale nella qualità e nella quantità delle piante di bambù coltivate nei contenitori da 3 a 30 litri.

Un'azienda in sicura crescita proiettata con successo all'estero.

Fondata nel 2004

Superficie totale: 4 ettari

Superficie in vaso: 2 ettari

Serre: 2 ettari

It is set in the Circeo area along the south coast of Rome, next to Mediterranean Plant 2, and it rises as a neat, enchanting bamboo garden bringing to an Italian setting the magic of dream locations.

Bambù di Circe was established in 2004 and it boasts top quality production, towards which the market has shown enthusiastic interest both at a national and international level.

The favourable microclimate and the purity of water play a crucial role in the quality and quantity of bamboos, grown in pots ranging from 3 to 30 litres.

An expanding Company successfully aiming at foreign markets.

Established in 2004

Total surface: 4 hectares

Potted surface: 2 hectares

Greenhouses: 2 hectares



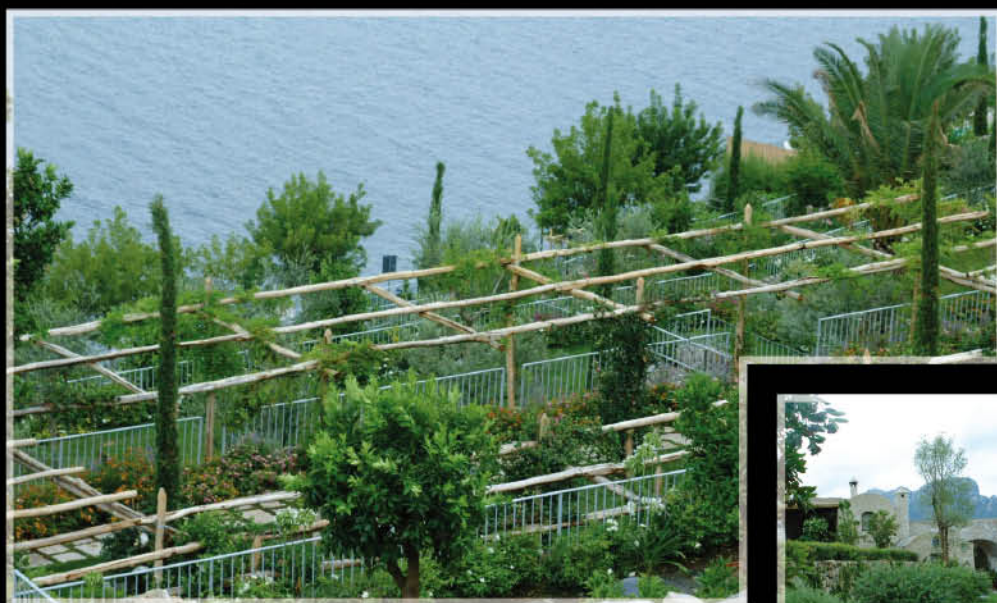
ROBERTO SINAPI
Responsabile produzione



AGRILAZIO
A M B I E N T E
INTERNATIONAL s.r.l.

www.agrilazio.com

Via Campo di Carne, 51
00040 Tor San Lorenzo - Ardea (RM) - Italia
Tel. e Fax: +39 06 9103608



AGRILAZIO AMBIENTE INTERNATIONAL

Torsanlorenzo Gruppo Florovivaistico comprende anche questa impresa in cui professionisti del paesaggio si occupano in modo specifico di progettazione e realizzazione di opere verdi nel panorama sia nazionale che internazionale.

Un team composto da architetti paesaggisti, agronomi e botanici realizza consulenze, sopralluoghi, segue appalti per opere di verde pubblico e privato, di verde sportivo o per comunità e alberghi.

Agrilazio, inoltre, realizza opere di ingegneria naturalistica, impiantistica, irrigazione e arredo esterno.

Un'équipe di professionisti nel cuore della qualità verde Torsanlorenzo.

Torsanlorenzo Gruppo Florovivaistico includes this Company where landscaping professionals are dedicated to planning and creating green areas both in Italy and abroad.

A team of landscaping architects, agronomists and botanists offers consulting and surveys, and submits tender bids for public and private green areas, sporting facilities, communities and hotels.

Agrilazio also specialize in green engineering, systems, irrigation and garden furniture. A team of dedicated professionals in the heart of Torsanlorenzo's green quality.



ELISABETTA MARGHERITI
Direzione generale



LEONARDO SPERANZA
Direttore tecnico



TINA DILONI
Responsabile amministrazione



WEBSHOP: www.geopianta.com

Tel.: +39 06 9303636 - Fax: +39 06 9303895



GEO PIANTE EXPORT

Geo Piante Export è un progetto del tutto innovativo nel settore del florovivaismo. Il suo obiettivo è di gestire il "prodotto Mediterraneo" con produzioni in conformità con il marketing e gli standard logistici perfezionati dal sistema olandese.

L'ubicazione del progetto è uno spazio all'interno del Comune di Lanuvio, nei pressi di Aprilia, nei locali di una delle 16 aziende del Torsanlorenzo Gruppo.

La zona di produzione comprende 127 ettari ed è dotato di uffici e strutture moderne, in cui Geo Piante Export offre una larga scala di prodotti di più di 413 produttori. I suoi venditori sono organizzati su base giornaliera per raccogliere, selezionare, controllare, imballare ed etichettare i prodotti che vengono distribuiti entro 48 ore dall'ordine, garantendo la migliore qualità al miglior prezzo.

Processi certificati ISO, moderni macchinari per l'etichettatura personalizzata dei prodotti, controllo di qualità, grande attenzione al confezionamento e sofisticati software gestionali sono le condizioni ideali per lo sviluppo di questo ambizioso progetto.

Per raggiungere questo obiettivo Geo Piante Export ha aperto uno show-room permanente di 2000 m², vicino alla sua sede in Aprilia aperto a tutti gli operatori del settore, in cui sono in mostra i campioni forniti da tutti i produttori selezionati. I campioni sono rinnovati settimanalmente e visualizzati con l'indicazione del prezzo di vendita, la quantità per carrello e quantitativi disponibili.

Geo Piante Export ha creato un sito web con un Webshop dove sono visibili tutti i campioni presentati nello show-room. Si può accedere a tutte le foto e le informazioni, aggiornate settimanalmente, utilizzando una password personale e acquistare direttamente online o chiedere ulteriori informazioni.

Geo Piante Export is a totally innovative project in the nursery gardening and floriculture sector. Its aim is to handle "Mediterranean" products in accordance with the marketing and logistics standards perfected by the Netherlands system.

The project's location is an area within the municipality of Lanuvio, near Aprilia, on the premises of one of the 16 companies of the Torsanlorenzo Group.

The production area covers 127 hectares and is equipped with offices and modern facilities, where Geo Piante Export offers a large-scale of products of more than 413 producers. His sellers are organized everyday to collect, select, control, pack and label the products. It distributes them in at least 48 hours from the order, guaranteeing the best quality at the best price.

ISO certified processes, modern machinery for the personalised labelling of goods, quality control, great attention to packaging and sophisticated software are the ideal prerequisites for the development of this ambitious project.

To achieve this goal Geo Piante Export has opened a permanent showroom of 2000 m² near its premises in Aprilia open to all operators in the sector, where samples provided by all the growers selected are on display. Samples are renewed weekly and displayed with the indication of sales price, quantity per trolley and quantities available.

Geo Piante Export has created a website with a web shop where all the samples presented in the show room are on display for all those customers who are not able to come in person. They can access all the photos and information, updated weekly, by using a personal password and buying directly online or request further information.



LIANA MARGHERITI
Direzione generale



GIULIO GALLI
Responsabile Geo Piante Export
e gestione acquisti



GIUSEPPINA GIUSTI
Amministrazione



CLAUDIO IANNOTTA
Addetto vendite
Tedesco



www.tsl-france.com

**1657 Route d'Orleans
45590 - Saint Cyr en Val - France
Tel.: +33 238 760278 - Fax: +33 238 760299**



TORSANLORENZO FRANCE

Al fine di migliorare la propria logistica in Europa occidentale, Torsanlorenzo Gruppo ha costituito, insieme a Jean-Charles Bertrant, una nuova piattaforma logistica in Orleans, nel nord della Francia.

Le piante sono spedite a Orleans su base regolare in contenitori CC, e da lì ridistribuite ai loro destinatari finali, in Francia o in Belgio.

Torsanlorenzo France è anche uno show-room meraviglioso settimanalmente rifornito con il meglio della nostra produzione stagionale.

In order to improve its logistic in Western Europe, Torsanlorenzo Group has built, together with Mr Jean-Charles Bertrant, a new logistic platform in Orleans, in the North of France.

The plants are delivered to Orleans on a regular basis in CC container, and from there redistributed to their final recipient, in France or Belgium.

Torsanlorenzo France is also a wonderful showroom weekly stocked with the best of our seasonal production.



JEAN-CHARLES BERTRANT
Direzione generale



SOPHIE BERTRANT
Addetto vendite



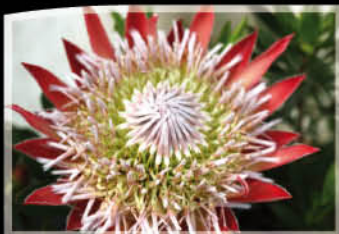
CAROLE SARDON
Amministrazione



BRUNO SARDON
Produzione



AURELIEN GONCALVES
Addetto vendite



MyAfrica
nursery

Old Pont Road
Port Edward - Durban - South Africa
Tel. e Fax: +27 393 113771
dtal@vodamail.co.za



MYAFRICA NURSERY

Durante il suo primo viaggio in Sudafrica Mario Margheriti si è innamorato e ha comprato una straordinaria terra di 22 ettari a Port Edward, una piantagione di banane. Situato in un ambiente totalmente selvaggio, vicino a un fiume e all'Oceano Indiano, con una temperatura compresa tra +12 °C e +32 °C circa, è diventato presto il luogo ideale che Margheriti ha sempre sognato per la coltivazione delle piante. Oggi si producono alberi tropicali, piante autoctone e locali per il mercato nazionale ed africano (in particolare i paesi del Nord Africa). Ciò che è stato solo un sogno ora è una viva realtà!

During his first travel to South Africa Mario Margheriti fell in love and bought a beautiful land of 22 hectares in Port Edward, a banana plantation. Set in a totally wild environment, close to a river and the Indian Ocean, and with a temperature from +12 °C to +32 °C year round, the land became Margheriti's perfect place for growing the plants he always dreamed of. Nowadays the land produces tropical trees, native and indigenous plants for the National and African market (especially the North African countries). What was just a dream is now a vivid reality!



DANIEL TAL
Responsabile produzione
Cell.: +27 836 714326



www.tsl-southafrica.com

P.O. Box 45, Kaapmuiden,
Mpumalanga, 1295 - South Africa
Tel.: +27 13 7265000 - Fax: +27 13 7265009



TORSANLORENZO SOUTH AFRICA FROMAN'S EDEN

A soli pochi chilometri dal Kruger National Park, vicino all'aeroporto di Nelspruit, si trova una terra di 250 ettari con piante stupefacenti, all'interno di una riserva naturale di 400 ettari.

Oggi, insieme a Torsanlorenzo Gruppo, sono in grado di offrire le più interessanti e importanti produzioni nel mondo. Piante di qualità uniche, di qualsiasi dimensione e varietà e per ogni tipo di clima.

Suoli fertili e asciutti e le strategie di coltivazione innovative, insieme ad un clima perfetto fanno di questo posto il migliore habitat possibile per far crescere piante di qualità e palme esenti di agenti patogeni.

Questa grande terra africana offre ai clienti che desiderano visitarci un indimenticabile viaggio attraverso la meraviglia di piante, animali e paesaggi incredibili.

Few kilometres only from the Kruger National Park, close to Nelspruit airport, lies a land of 250 hectares of amazing plants, within a natural park of 400 hectares.

Today, together with Torsanlorenzo Group, they are able to offer the most interesting and important stock of production in the world.

Quality plants and unique pieces of any size and variety and for every climate.

Fertile and dry soil and innovative cultivation strategies, together with a perfect climate makes of this place the best possible habitat to grow total quality plants and palm trees free of pathogens.

This great African land offers the guests wishing to visit us an unforgettable journey through the marvel of plants, animals and incredible landscapes.



DANIEL TAL
Coordinamento e
supporto a Mario Margheriti

PAESAGGISMO

LANDSCAPING - LANDSCHAFT - PAYSAGISME - PAISAJISMO

Realizzazioni, partecipazioni, forniture

Realizations, participations, supplies - *Entwicklung, Beteiligung, Lieferungen*

Réalisations, participations, fournitures - *Realizaciones, participaciones, suministros*



Hotel Caruso - Ravello



Porto di Genova



Fiera dei Fiori - Auditorium - Roma

PAESAGGISMO

LANDSCAPING - LANDSCHAFT - PAYSAGISME - PAISAJISMO



Parque de Valdebebas - Madrid (Spagna)



Castello di Fighine - Toscana



Sistemazione idraulica del Fosso Paoloni - Latina